

Sagetown. Mich. 1. Nov. 1915.

Michal Miklovič.

Ctený Pán Prof Masarik.

Navedomie vám dávám jaký su národný Slovenský Predaci v Amerike náramne kričia a nič nerobá iba že zoberú od Ludu robotneho peniaze. Všetko chcú mat len náboženské, a jestli po ích vôly volačoneni tak to sa usilujú rozbit za každú cenu. Tosu ti čo Lud potierali v Uhorsku a v Amerike tiež chcú s Ludu žit, každi spolok každý podnik chcú mat pod náboženským sistemom a Členovia musia plnit náboženské povinnosti lebo ináč ho alebo ich vitvárá zo spolku.

Život tichto Národovcov je samá zrada rípu sa jako skazený psi. Slovenský Lud mal už čitácý spolok v Clevelande a veľký národný chvastun Ján Liščinský ho rozohnal, tiež chvastun Nar. C. L. Orbach mal spreneverit spolku Sirotám a Vdovám štrnásť tisíc doláry takito opatrujú Slov. Lud. Ó nešťastný Lude. Takéto hriechi si prikriajú náboženstvom a Lud to ani nevidi lebo ho slepá jako len možú.

Dnes lietajú správy že má bit tá davno žiadaná Česko-Slovenská samospráva Európe.

Americký Slov Narodoviči bito chceli mat pod náboženským sistemom abi sa zas len ony mohly kochat, a Ludu by zas dalej slubovali do nekonečna. S Budapešte a s Martina im už odkázali že ony to nepotrebuujú abi sa robila Národná politika bez nich.

Vás Prof. Masarik tiež neuznávajú za celého priateľa a bojovníka o budúci život tu vám posielám svedectvo kusek z novin. Teda pozor a veľký pozor Pán Prof. Masarik i všetci pravý bojovníci za slobodu Slovenskú, ved zvlášť na Slovensku a Česku su na každom kilometre len samé ++++^a. Do sial sme iné nerobili len sme sa modlili. A zato nám vikopali krob ti ktorích sme zvelebovali.

Americký Narodovci sú len dolarovi Nár. každi má nejakú obchod, a keď sa mu nedostane od Ludu tich dolary, vtedy zhasne aj jeho Narodovectvo, ba ešte aj nadáva Národu jako len môže.

Pri spolkoch podporujucich su skoro všetci a niekteri okradli Lud spolki o mnohé tisíce rovinin sposobom, a druhí zas vriada do spolku nábožensku povinnosť a tak dostávajú dežmu od robotneho Ludu.

Vi Ctený Priateľ všetkemu lepšie rozumiete nežli ja, ale vám oznamit niečo mislim že nezaškodí. Prajem vám mnoho zdaru súctu Priateľ.

Michal Miklovič.
Sagetown. Mich.
America.^b

DOPIS

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. V-VII-66-a/9, k. 287. Originál rukopis.

- a – Tak v originále. Zřejmé: samé kříže, kostely.
- b – Prepis textu s nahrazením dnes již nesrozumitelných nebo nepoužívaných slov: Na vedomie vám dávam, aký sú národní Slovenskí Predáci v Amerike. Náramne kričia a nič nerobia, ibaže zobrú od ľudu robotného peniaze. Všetko chcú mať len náboženské, a ak po ich vôli voľačo nie je, tak to sa usilujú rozbiť za každú cenu. To sú tí, čo ľud potierali v Uhorsku a v Amerike tiež chcú z ľudu žiť, každý spolok, každý podnik chcú mať pod náboženským systémom a členovia musia plniť náboženské povinnosti, lebo inakšie ich vylúčia zo spolku. Život týchto národovcov je samá zrada, rýpu sa ako skazené psy. Slovenský ľud mal už čitateľský spolok v Clevelande a veľký národný chvastuň Ján Liščinský ho rozohal. Tiež chvastuň národný C. L. Orbach mal spreneveriť spolku Sirotám a Vdovám štrnásť tisíc dolárov, takýchto opatruje Slov[enský] Ľud. Ó, nešťastný ľud. Takéto hriechy si prikrývajú náboženstvom a ľud to ani nevidí, lebo ho slepia, ako len môžu. Dnes prichádzajú správy, že toto má byť ta dávno žiadaná česko-slovenská samospráva Európy. Americkí slovenskí národovci by to chceli mať pod náboženským systémom, aby sa zas len oni mohli kochať a ľudu by zas ďalej sľubovali do nekonečna. Z Budapešti a z Martina im už odkázali, že oni to nepotrebujú, aby sa robila národná politika bez nich. Vás, prof. Masaryk, tiež neuznávajú za celého priateľa a bojovníka o budúci život, tu vám posielam svedectvo, kúsok z novín. Teda pozor a veľký pozor, pán prof. Masaryk, i všetci praví bojovníci za slobodu slovenskú, veď zvlášť na Slovensku a Česku sú na každom kilometre len samé ++++. Dosiaľ sme iné nerobili, len sme sa modlili. A zato nám vykopali hrob tí, ktorých sme zverbovali. Americkí národovci sú len dolaroví národovci, každý má nejaký obchod, a keď sa mu nedostane od ľudu tých dolárov, vtedy zhasne aj jeho národovectvo, ba ešte aj nadáva národu, ako len môže. Pri spolkoch podporujúcich sú skoro všetci a niektorí okradli ľudové spolky o mnohé tisíce rovným spôsobom a druhý zas vradia do spolku náboženskú povinnosť, a tak dostávajú dežmu od robotného ľudu. Vy, ctený priateľ, všetkému lepšie rozumiete než ja, ale vám oznámim niečo, myslím že nezaškodí. Prajem vám mnohého zdraru, s úctou Priateľ.

* – Desátek.

1 – O pisateli se nepodařilo zjistit žádné bližší údaje.



B. Pavlů T. G. Masarykovi
Petrohrad, 29. února 1916

/87

V Petrohradě, 29. února 1915 [6]

Pane profesore.

Konečně dnes dostal jsem do rukou pasport. Dalo to dosti práce, ovšem na mnoze zbytečné, ale to víte, jak se mohou takové mimořádné věci zde vyřizovat. Konečně sáhli jsme k mimořádným krokům a úspěch byl mimořádný.

Odjízdim pozítří, tj. 2. března. V Londýně se zdržím málo, snad dva dni. Přijedu tedy do Paříže asi 10. nebo 11. března.

Tolik prozatím. Ostatní ústně.

Toto psaní posíláme francouzským kurýrem, takže mne předejde o den nebo dva.

Na shledanou se těší Váš oddaný

Bohdan Pavlů¹